
José Ortega y Gasset

Notas de trabajo de la carpeta *Conferencia Vives*

Primera parte*

ISSN: 1577-0079 / e-ISSN: 3045-7882

Edición de
Manuel López Forjas

ORCID: 0000-0002-2797-1515

Introducción

Esta edición incluye las transcripciones de la primera parte de la carpeta 3b/1/1 de las Notas de trabajo sobre Juan Luis Vives, la cual consta de 83 hojas. Hay cuatro carpetillas restantes (3b/1/2, 3b/1/3, 3b/1/4, 3b/1/5) que integran la carpeta 3b/1 con el título genérico *Vives*. Todas las notas giran en torno al Humanismo, el Renacimiento y la figura y el pensamiento de Juan Luis Vives (1492-1540).

José Ortega y Gasset impartió una conferencia en el Aula Magna de El Colegio Nacional de Buenos Aires, Argentina el 12 de noviembre de 1940. Se trataba del homenaje en torno al cuarto centenario de la muerte del humanista nacido en Valencia, organizado por la Institución Cultural Española.

Para dicho evento, se entregó un impreso a los asistentes en la invitación respectiva; cuyo texto contenía una sucinta biografía del pensador preparada por el propio Ortega. En ella, el filósofo madrileño criticaba el estilo de biografías donde primaban las hazañas supuestamente gloriosas y más bien infladas y tangenciales de gestas heroicas y aventuras apasionadas; pero que no destacaban la esencia de una vida humana ni el valor de sus aportaciones intelectuales y culturales.

Después de la conferencia, Ortega publicó en el diario *La Nación* de Buenos Aires en diciembre de 1940 un ensayo titulado *Vives* publicado en tres entregas: *I. Humanismo. Renacimiento*, *II. Sobre la volatilización de una fe* y *III. Descreimiento, asfixia y rebelión*. En la introducción del primer ensayo, anunciaba que pronto aparecería el texto íntegro de su conferencia de noviembre, el cual lleva el título *Juan Luis Vives y su mundo*. Sin embargo, este sería publicado póstumamente y aparecería por vez primera en la edición de sus *Obras completas* en la editorial de la Revista de Occidente en 1961.

Cómo citar este artículo:

López Forjas, M. (2020). Notas de trabajo de la carpeta "Conferencia Vives". Primera parte. *Revista de Estudios Orteguianos*, (40), 7-23.

<https://doi.org/10.63487/reo.178>

Revista de
Estudios Orteguianos
Nº 40. 2020
mayo-octubre



Este contenido se publica bajo licencia Creative Commons Reconocimiento - Licencia no comercial - Sin obra derivada. Licencia internacional CC BY-NC-ND 4.0

No obstante, Don José editó él mismo sus tres artículos publicados en *La Nación*, primero en un libro titulado *Esquema de la crisis y otros ensayos* de 1942 y luego en la edición de sus *Obras completas* de 1947, con su título original *Vives*; pero sin agregar la biografía que se repartió para la conferencia en la capital argentina ni tampoco el texto de la misma.

En suma, Ortega escribió 1) una biografía breve sobre el autor valenciano titulada *Juan Luis Vives (1492-1540)*; 2) Una *Introducción* que dejó inédita en sus manuscritos y se publicó en la última edición de sus *Obras completas*; 3) el texto de la conferencia *Juan Luis Vives y su mundo*, que permaneció inédito hasta 1961; 4) Una parte *Final* que dejó inédita en sus manuscritos y se publicó en la última edición de sus *Obras completas* y 5) el ensayo *Vives* dividido en los tres ensayos señalados anteriormente, primero en *La Nación* de Buenos Aires, luego como parte del libro *Esquema de las crisis y otros ensayos* y finalmente como un texto exento en sus *Obras completas* de 1947¹. Estos textos así enumerados guardan una unidad interna, para cuya preparación el filósofo realizó una investigación muy amplia que está vertida a lo largo de las cinco carpetillas de la carpeta 3b/1.

Estas Notas de trabajo corresponden a citas textuales, aspectos bio-bibliográficos, e incluso partes del texto que agregaría en la conferencia o en sus artículos posteriores. No se trata, pues, solamente de los manuscritos preliminares de su discurso; sino de una amplísima tarea de reflexión, por una parte, y de recopilación documental, por la otra, que el filósofo madrileño emprendió para evitar el tipo de biografías que desdeñaba y así elaborar, en cambio, un estudio completo y escrupuloso sobre el Humanismo y el Renacimiento en Europa –y no enfocado únicamente en España.

El trabajo de anotación ha pretendido únicamente ayudar al lector a situarse en el amplísimo mundo cultural de José Ortega y Gasset. Se ha investigado, con toda la profundidad posible las referencias bibliográficas exactas que señalaba –en tanto como fue factible localizar los textos que citaba. Se ha localizado a cada uno de los autores o personajes históricos que enlistó o que trató a lo largo de estas notas; colocando algún apunte biográfico o bibliográfico que permita facilitar el diálogo con el filósofo y seguir su hilo conductor.

Las Notas de trabajo en esta primera entrega de la carpetilla 3b/1/1 permiten acercarse a algunas de las principales fuentes de Ortega que alimentaron

¹ En el tomo V de la última edición de las *Obras completas* aparece el artículo titulado *Vives* con sus tres capítulos correspondientes, al que se le añadió la biografía que se repartió durante su conferencia titulada *Juan Luis Vives (1492-1540)*. En el tomo IX de las *Oc* se encuentra el texto íntegro de la conferencia de noviembre de 1940 con el título *Juan Luis Vives y su mundo*, al que se le añadió la *Introducción* y la parte *Final* que permanecían inéditas en sus manuscritos.

su interés siempre constante y enorme –aunque tal vez velado²– por el Humanismo y el Renacimiento. Así se pueden ver nombres de historiadores como Georg Voigt, Pierre de Nolhac y Jacob Burckhardt o filósofos como Johan Huizinga y Wilhelm Dilthey. Estos apuntes permiten descubrir, una vez más, la versatilidad del filósofo español en su capacidad de leer, traducir y comentar textos en italiano, en francés e incluso en latín para el caso de los autores del Renacimiento que rescataron el saber clásico. Pero el filósofo no se limitó a hacer un estudio o un mero recorrido histórico, sino que desarrolló su pensamiento a partir del conocimiento que iba recopilando, aplicando sus teorías y reflexiones de sus obras anteriores y, además, matizando sus propios puntos de vista.

Criterios de edición

La edición de estas notas de trabajo reproduce fielmente la forma circunstancial y privada en que fueron escritas, con el objeto de que lleguen al lector precisamente como lo que son: “Notas de trabajo”. Se trata casi siempre de breves apuntes para un desarrollo ulterior de ideas y, otras veces, de anotaciones al hilo de alguna lectura.

Se presentan las notas tal y como aparecen ordenadas en la carpeta citada, con el deseo que anima esta sección de mostrar la forma en que se conservan en su Archivo. Las citas a textos antiguos aparecen también como son, esto es, sin haber actualizado la ortografía.

Cuando las notas se relacionan directamente con ideas contenidas en el *corpus* publicado de Ortega, se reproduce al pie algún párrafo destacado que alude al tema en cuestión, junto a la referencia de su lugar en las *Obras completas*, indicando, tras el año de publicación –o de redacción en el caso de la obra póstuma– entre paréntesis, el número de tomo en romanos y el de página en arábigos. Los textos se citan por la última edición: Madrid, Fundación José Ortega y Gasset / Taurus, 2004-2010, tomos I-X.

Cuando las notas consignan los libros utilizados por Ortega, se indica a pie de página la referencia exacta del libro mencionado. Asimismo, cuando remiten a una o varias páginas determinadas de un texto, se transcribe, siempre que ha sido posible, el párrafo o párrafos señalados por Ortega en los ejemplares que él mismo manejó de su biblioteca personal, conservada en la Fundación José Ortega y Gasset – Gregorio Marañón.

² Como lo sugiere Francisco José MARTÍN, *La tradición velada: Ortega y el pensamiento humanista*, Madrid, Biblioteca Nueva, 1999.

Respecto de los criterios de edición, se mantienen los rasgos de la pluma de Ortega, incluidos los guiones y otros signos de puntuación. Se normaliza la ortografía y se desarrollan las abreviaturas habituales de Ortega (“ej.” por “ejemplo”, “q” por “que”, etc.). Del mismo modo, cuando las abreviaturas son reconocibles, se mantiene la abreviatura y se completa la palabra señalando el añadido entre []. Así, todo añadido de los editores va entre []. Las palabras que resultan ilegibles se señalan con [.]. Cada nota va precedida de *, del que se cuelga una llamada para indicar al pie la firma de la nota con que está numerada en el Archivo. El cambio de página se marca con //, el comienzo de cada carpetilla **, y el de carpeta con ***. Los términos tachados se colocan y señalan asimismo a pie de página con la marca [tachado]; los superpuestos van entre // en el cuerpo del texto, con la indicación [superpuesto] en nota al pie. Los subrayados de Ortega se reproducen mediante cursiva, todo subrayado se debe al autor.

JOSÉ ORTEGA Y GASSET

Notas de trabajo de la carpeta *Conferencia Vives*

Primera parte

***1

**2

*3

Ora furono appunto questi venerandi eruditi, questi traduttori e maestri di lingua, questi raccoglitori di libri e fondatori di biblioteche, quelli che poterono fare di Firenze una nuova Alessandria, ma non procacciarle il vanto di diventare la moderna Atene. Ad essi si unirono quegli spiriti insofferenti di giogo, che portarono la vita ed il fuoco nel campo sereno della scienza, il malcontento e l'intrigo nei circoli dei letterati, ingegni pronti e fecondi, dominati per lo più da smisurato orgoglio, vani e sitibodi di gloria, non mai abbastanza ammirati, pieni di idee stoiche a parole, ma avidi di damaro e di agiatezze, di onori e di fama, sempre intenti a rubarsi a vicenda il favore dei grandi, sempre in lotta fra loro.

Raramente hanno essi un luogo fisso di dimora, raramente volgono la loro attività ad uno scopo determinato. Non dobbiamo adunque maravigliarci se li trovano or qua, or là e se anche in questo libro saremo costretti a parlarne ora in questo, ora in quel luogo, secondo l'occasione.

Il Resurgimiento dell'Antichità Classica tom[o]. I. Li// bro terzo.
Cap[itolo]. Primo. Giorgio Voigt.

(Sansoni ed[izione] Firenze 1888)⁴

¹ [3b/1] con el título Vives.

² [3b/1/1]

³ [3b/1/1-1]

⁴ Cita la edición italiana del libro del célebre historiador alemán Georg Voigt (1827-1891), experto en la época del Renacimiento y del Humanismo: Giorgio VOIGT, *Il risorgimento dell'antichità classica, ovvero il primo secolo dell'umanesimo*. Traduzione italiana con prefazione e note del profesore D. Valbusa, Florencia, G. C. Sansoni Editor, 1888, libro tercero, capítulo I, pp. 326-327. Voigt era muy cercano al célebre historiador suizo Jacob Burckhardt, cuya obra clásica sobre *La cultura del Renacimiento en Italia* fue traducida al italiano por el propio Diego Valbusa en 1876 en la misma editorial florentina.

Cuando va a empezar a hablar de Poggio.⁵

*6

Vives

No abandona en nada la base de su tiempo: fe cristiana, ilusión humanista, gramaticalismo, aristotelismo básico. Por otro lado, no tiene una “utopía” que le de vigor, fuerza de golpe, estilo. Sus virtudes y sus invenciones son formales, climáticas: simplificación, depuración de todo –saber, moral, política. Nada ultra-horizonte. Debió ser muy buen maestro, pero el magisterio es fungible.

No tenía gran fe en sí mismo porque no tenía ninguna gran idea que soplase sobre su velamen íntimo. Sus cartas a Erasmo son humildes, pero mucho más es de admirar, en un tiempo de frenéticos su mesura⁷ que parece del siglo XVII.

*8

Con el humanismo se inicia –bien que aun informalmente y sin solidez– el tipo del hombre insolente o impío. Lo que más separa al hombre moderno de todo pasado anterior son esas dos actitudes: la insolencia y la impiedad, que son anverso y reverso de una misma cosa: creerse el hombre suficiente y no constitutivamente indigente⁹.

Todas las formas de hombre anteriores partían de un estado de ánimo “religioso” en el sentido humano de la palabra. El que se siente débil, rodeado de enigmas que es incapaz de descifrar, sin poderes para afirmar su propio destino. Esto lo mantiene abierto hacia su mundo de potencias divinas con quienes//

⁵ En líneas anteriores, Voigt había tratado a autores renacentistas como Leonardo Bruni (1370-1444), Gianozzo Manetti (1396-1459) y después de esta cita, en efecto, coloca como ejemplo a Gian Francesco Poggio Bracciolini (1380-1459), humanista florentino que llegó a ser Canciller y tradujo varias obras directamente del griego.

⁶ [3b/1/1-2]

⁷ su temple [tachado].

⁸ [3b/1/1-3]

⁹ Para Ortega, mientras que la sustancia corresponde al ser suficiente, la vida -entiéndase la vida humana- es el ser indigente. El hombre es un ser menesteroso, de necesidades. Esta doctrina la plasmó en su ensayo de 1933 *Historia como sistema*, pero ya la había esbozado en la Lección X del curso de 1929 *¿Qué es filosofía?*

*10

2

//necesita contar como auxilio permanente para su vida y cada acción de esta. Edificar una casa, fundar una ciudad, fabricar una carroza, partir para la guerra o la caza demandan ponerse el hombre de acuerdo con los poderes superiores, sobrehumanos y contar con ellos. Las técnicas del vivir comienzan por ser técnicas religiosas o cuando menos mágicas. Vivir es convivir con los dioses, colaborar estos en nuestra existencia, hasta entrar y salir de un sitio es cosa que no ha de hacerse con complicidad o convivencia con un dios –con Adeona al entrar, con Abeona al salir¹¹.

*12

3

Lo contrario de esto es la impiedad: es vivir por su cuenta, sin contar con nadie –partir de una insolidaridad radical (sin perjuicio de que desde o sobre esa insolidaridad se construye una tenue solidaridad o guerra de razones– pero que no es estado nativo y básico de espíritu desde el cual se vive).

Es muy difícil que el impío no sea además insolente. Como cree que no hay potencias superiores a él se atreverá con todo. Nótese que es un atrevimiento *bon marché* porque se atreve porque *cree* que *no hay* enemigo¹³. La insolencia es el atrevimiento del cobarde.

*14

En Petrarca¹⁵ hay ya el afán de “volver” no solo a la antigüedad clásica sino también a la antigüedad cristiana, al primitivo cristianismo. En el siglo XV alemán esto último se subraya más con toda la “devotio moderna” que busca –a la vera y fuera del escolasticismo–una religión del alma.

Ahora bien, el término de todo este proceso fue en la segunda mitad del siglo XVI la vuelta al hombre natural y más allá de todo clasicismo y teología tradicional. En tal perspectiva la “vuelta” a la antigüedad sería la primera// forma de sentirse ese naturalismo –de la cultura acumulada a la cultura primaria (antiguos) y esta a la pre-cultura a la desnudez del hombre.

¹⁰ [3b/1/1-4]

¹¹ Diosas romanas: Abeona, de los viajeros que dejan su patria y familia. Adeona, de los que logran volver.

¹² [3b/1/1-5]¹³ Este atrevi[miento] [tachado].¹⁴ [3b/1/1-6]

¹⁵ Francesco Petrarca (1304-1374), considerado más bien un precursor del Renacimiento, en efecto, conectó la noción de *philosophia humana* con la idea de salvación que encontraba en la Patrística.

El sentido de la obra de Conrado Celtis¹⁶, su “germanismo”, sería otra forma de este retorno.

*17

Petrarca incluye entre los clásicos a los padres de la Iglesia porque son “los antiguos” de la literatura eclesiástica.

Nolhac—Petrarque et l’humanisme. I, 12 (1907)¹⁸.

*19

Tomás Moro. La utopía. 1516.²⁰

*21

Humanismo

1º De pronto aparece la cultura gótica como no cultura. Lo que en ella había de tal se sabía que venía de Grecia. Lo demás era religión, patrística, [.]

2º Por tanto, aparece lo griego y latino como *la cultura*, la única.

3º Hay que recoger y buscar lo que de ella queda. 1ª tarea

4ª hay que dominar sus lenguas en lo que tienen de perfección o “elegancia” (no, pues, en el sentido de la lingüística positivista de hoy denomina lingüística normativa).

2ª tarea “Gramática”.//

//5º Como “lo que hay que hacer es exaltar la calidad de gran valor, *la lengua* –latina, sobre todo– se convierte en un valor por sí.

6º Solo desde Vives, esto es, 1500 –pasado el humanismo– se deja atrás lengua y gramática y se va al contenido.

¹⁶ Conrad Celtis (1459-1508). Humanista alemán, fundador de la Sociedad Literaria del Rin y de varios núcleos culturales semejantes, quien viajó a Italia y desarrolló a su vuelta una gran obra poética.

¹⁷ [3b/1/1-7]

¹⁸ Se refiere al importante historiador, poeta y humanista francés Pierre de Nolhac (1859-1936). Ortega cita la segunda edición de su estudio de 1892: *Petrarque et l’humanisme*, París, Bibliothèque littéraire de la Renaissance, 1907.

¹⁹ [3b/1/1-8]

²⁰ Efectivamente, la primera edición de la *Utopía* de Tomás Moro fue publicada en 1516.

²¹ [3b/1/1-9]

Insistir sobre la gran escasez de los cultos aun en tiempos de Vives –no hablemos hacia 1400.

*22

Renacimiento

En Erasmo significa el triunfo de las “bonnae litterae”. Habla de “restitutio”, “reflorescentia”, refiriéndose a lo que viene intentándose desde dos siglos atrás. En lo religioso habla de “renascentia”. Huyzinga. 110²³.

*24

Erasmo decía: Poco me falta para decir: San Sócrates, ora pro nobis.
Citado en el *Heptaplerones* de Bodin²⁵.

*26

Podría hacerse un parangón entre el “de causis”²⁷ y los dos libros de Bacon²⁸?

V[ives] cree *aun* pero ya sin gran fe –que las artes fueron lo que tenían que ser, gozaron de la ideal plenitud en el pasado. La faena de su tiempo consistiría en retroceder a su pureza prística –y repristinarlas– corrigiendo su corrupción.

²² [3b/1/1-10]

²³ Se trata de Johan Huizinga (1872-1945), el gran erudito neerlandés, autor de importantes obras como *El Otoño de la Edad Media* (1919) y *Homo ludens* (1938). La obra a la que se refiere es, en concreto, su biografía sobre *Erasmo*, publicada en 1924. La primera edición conocida en castellano fue editada en 1946 en Barcelona, algunos años después de estas notas de Ortega. El filósofo español tenía en su biblioteca personal la edición alemana traducida por Werner Kaegi aparecida en Basilea en la editorial de Benno Schwabe en 1928, con ilustraciones de Hans Holbein.

²⁴ [3b/1/1-11]

²⁵ Jean Bodin (1530-1596), fue un importante filósofo político francés, famoso por *Los Seis Libros de la República* (1576). Ortega se refiere al *Coloquio de los siete sabios sobre arcanos relativos a cuestiones inéditas*, o, como dice su título original en latín, *Colloquium Heptaplomeres de rerum sublimium arcanis abditis*. Bodin cita a Erasmo en su *Convivium Religiosum* cuando dice literalmente: “Sancte Socrates, ora pro nobis”.

²⁶ [3b/1/1-12]

²⁷ Se refiere a *De Causis corruptarum artium* de Juan Luis Vives, de 1531; es decir, *Sobre las Causas de la corrupción de las artes*.

²⁸ Francis Bacon (1561-1626), filósofo y canciller de Inglaterra; entre cuyas obras más importantes destacan el *Novum organum scientiarum* (1620), en alusión el *Órganon* de Aristóteles (los *Tópicos*) y *La Nueva Atlántida* (1624) que es su propia *Utopía*. Ortega se refiere al *Novum Organum* y a su *De Dignitate et augmentis scientiarum*, un tratado de 1623 sobre el progreso de las ciencias.

B(acon) en cambio está ya vuelto de espaldas al pasado: lo antiguo porque antiguo es insuficiente y su fe va ardiendo y plenaria al porvenir. De seguir sus títulos opuestos al de Vives – *Instauratio y augmentio*²⁹.

Entre una y otra generación ha brotado la idea, la fe en el progreso. El estímulo fueron los inventos y descubrimientos que entre Vives y Bacon se hicieron y el desplazamiento de las letras a las ciencias.

Vives vive en una línea indecisa// y contradictoria. Ya no es “humanista”, aun no es futurista y “naturalista”.

*30

Mi tesis es que, Vives –por ser de la generación de que es– *primero* hacia la seriedad, tarda en desarrollarse. Va progresiva haciéndose más serio, es decir, más “real” en sus temas, mas exigente en la precisión, más empírico, más científico, político, moralista y menos gramático, retórico y... “humanista”.

Imperturbabilidad de V[ives] en medio de los frenéticos de su tiempo.

*31

Artículo³²

En que coinciden Lutero y San Ignacio: mundanismo y vivir mundial con ocupaciones de este mundo, trabajo.

*33

Como toda época en que se han roto los “cuadros” tradicionales de la vida y queda el individuo suelto, vive el hombre de su vanidad –afán de gloria y de gracia. Esto es una de las causas de la fuerza de los literatos –que eran la “trompeta de la fama”³⁴ y casi no eran entonces otra cosa.

²⁹ La *Instauratio Magna* o *La Gran Restauración* corresponde a la primera parte del *Novum Organum*.

³⁰ [3b/1/1-13]

³¹ [3b/1/1-14]

³² Esta sugerencia, efectivamente, la desarrolla en su conferencia *Juan Luis Vives y su mundo*; pero ya la había planteado anteriormente en la “Lección XII Renacimiento y Retorno”, de su curso de 1933 *En torno a Galileo*.

³³ [3b/1/1-15]

³⁴ El triunfo de la Fama sobre la muerte es una de las alegorías más emblemáticas y conocidas de Francesco Petrarca.

*35

Siglo XV

El hombre vuelve a hacerse problemático a sí mismo. La serie de tratados sobre la naturaleza humana desde el de Pico n[acido] [en] –1462– “de la dignidad del hombre”³⁶. Pomponazzi. [nacido en] 1462. Tratado sobre la inmortalidad del alma³⁷.

*38

Este mismo hombre que comenta los salmos 8, que comenta a San Agustín y escribe la defensa del cristianismo y preces³⁹ –no citará casi jamás en el resto de su obra ni a ambos testamentos ni a la patrística. En lo único en que ambos orbes de su obra coinciden es que en ninguno se cita a los escolásticos –y lo curioso es que los escolásticos eran lo que en las “escuelas” se seguía enseñando.

Como dos ríos que próximos desembocan en el mar sin juntar sus aguas.

*40

Franck⁴¹

“Por tanto el proceso religioso moral surge cuando el antagonismo entre cuerpo y espíritu, entre egoísmo y luz natural, que existe en todo hombre, queda superado por una revolución, que en la Escritura es señalada como

³⁵ [3b/1/1-16]

³⁶ Giovanni Pico della Mirandola (1463-1494) es uno de los filósofos clave del humanismo renacentista florentino cuyo *Discurso sobre la dignidad del hombre* (*Oratio de hominis dignitate*) de 1486 es considerado el manifiesto intelectual de su época. Las fuentes bibliográficas coinciden en que nació un 24 de febrero de 1463 y no de 1462, por lo que Ortega pudo haberse dejado llevar por la fecha de nacimiento de Pomponazzi, para equiparar ambas.

³⁷ Pietro Pomponazzi (1462-1525) desarrolló el aristotelismo en Padua y en Bolonia, de quien rescató su doctrina sobre la inmortalidad del alma y la plasmó en su *Tractatus de immortalitate animae* de 1516.

³⁸ [3b/1/1-17]

³⁹ Destacan sus *Mediationes in septem Psalmos Paenitentiales* de 1519, Comentarios a *De Civitate Dei* de San Agustín de 1522, sus *Preces et meditationes quotidianae* y sus *Preces et meditationes generales*, ambas de 1535; y *De veritate Fidei Christianae* de 1543, donde comenta el salmo 8 con el conocido lema: *Quid est homo quod memor es eius, aut filius hominis quoniam visitas eum?*

⁴⁰ [3b/1/1-18]

⁴¹ Dilthey resalta la figura del pensador sueco Sebastian Franck, nacido en Donauwörth hacia el año 1500. Además de ser un gran traductor de la lengua alemana, en sus escritos religiosos ofreció una articulación entre la historia bíblica y la historia universal.

regeneración. Entonces se completa “la abnegación odium sui, renunciatio” de la voluntad independiente a cuanto ella es bueno y es elevado a forma y regla de vida el Cristo invisible. Este proceso es universal. No está ligado a la condición de una revelación externa limitada en el tiempo y en el espacio, sino solo a la revelación universal de Cristo, que no es sino el substrato moral divino inmanente en el hombre... y así colocando como Erasmo la sustancia de la fe en lo que Cristo enseña con la palabra y mas aun con el ejemplo, se obtiene un significado por completo diverso de la doctrina de la justificación que no es// ya un proceso objetivo verificándose en Dios, sino un proceso subjetivo en la conciencia”. Cristo lo que hace es abrir, con su humanización, a los hombres el cielo abierto y mostrarles el dios de la gracia concluyendo con el errar del Dios de la ira. Cristo es el amor.

Dilthey. *L'analisi dell'uomo*, 110⁴².

*43

Al encontrarse –por un cambio de frente cual es el desprendimiento de Dios y el agarrarse al mundo. Frente a la cultura clásica los hombres de 1400 a 1550 se encontraron de golpe frente a *todo* el desarrollo de una cultura con sus arcaicos, primitivos, iniciadores, maduros y decadentes. Por fuerza, tuvieron que armarse un lío. Porque la vida no tolera anacronismos y una cultura entera es una serie de estructuras vitales de distinto nivel⁴⁴ temporal que no pueden vivirse en una sola vez, mas faltando, sentido y perspectiva histórica.

*45

Renacimiento

Fijar la hora de la desilusión del Renacimiento. ¿Hacia el momento Savonarola? Final triste de Pico. La angustia de Miguel Ángel. Ver si coincide esa hora con el tránsito del Renacimiento literario al científico. Este sería el enfriamiento de aquel, su forma frígida o al menos, tibia.

⁴² Ortega cita la edición italiana: Dilthey, Guglielmo, *L'analisi dell'uomo e la intuizione della natura dal Rinascimento al secolo XVIII*. Traduzione di G. Sanna, Volume I, Venezia, La Nuova Italia Editrice, 1927, p. 110. La traducción al español de esta cita resulta ser del propio Ortega.

⁴³ [3b/1/1-19]

⁴⁴ vital [tachado]

⁴⁵ [3b/1/1-20]

*46

La primera generación de humanistas propios tales en Florencia es la de Leonardo, Bruni, Poggio y Malpaghini⁴⁷.

*48

5

En el Renacimiento se ensayan, atropelladamente, las vías más diversas y aun contradictorias. No importa: todavía no sabían a donde se iba sino solo querían a toda costa abandonar lo tradicional y usado. Así, entre otras cosas, cobra más vigor que nunca la astrología. En las cortes italianas el astrólogo es como el médico casi un puesto oficial. Tycho Brahe⁴⁹ defiende aun la astrología y Kepler cree en parte de ella y ataca a Pico⁵⁰.

*51

El “Renacimiento” es un nombre que fue útil un momento para enfocar la tención y el estudio sobre un cierto periodo. Pero hoy nos estorba. En primer lugar, da un papel excesivo a la influencia de la antigüedad. En 2º lugar, al pretender usar hoy el vocablo rinascencia, resorgimiento, renasci, renovatio [...] que en efecto se usaron mucho en Europa en el siglo XV y aun antes falsifica su sentido porque entonces significó en buena dosis lo contrario que para los que en el siglo pasado lo inventaron: comienzo de la vida como progreso como futuro abierto, triunfante. Para los h[ombres] del XIV y del XV significaba al revés –regreso a las fuentes, a lo primitivo o antiguo– es decir a lo pasado primero. En tercer lugar nos impide ver la continuidad del// proceso que empieza en 1300 –que no va a terminar hasta 1700-.

⁴⁶ [3b/1/1-21]

⁴⁷ Giovanni Malpaghini (1346-1422), también conocido como Giovanni de Rávena, contemporáneo de Petrarca y de Coluccio Salutati, transcribió varios manuscritos del primero, incluyendo su *Cancionero*.

⁴⁸ [3b/1/1-22]

⁴⁹ Tycho Brahe (1546-1601) fue un destacado astrónomo danés, cuyas investigaciones permitieron avanzar en el estudio y descubrimiento de las leyes del movimiento de los planetas a partir de la confección de un observatorio y de varios instrumentos que antecedieron al telescopio moderno.

⁵⁰ Johannes Kepler (1571-1630) fue un matemático y astrónomo alemán, que trabajó con Tycho Brahe, y fue él quien llegó a enunciar las leyes sobre el movimiento de los planetas alrededor de la órbita solar. Desde la astronomía se le recuerda como un polemista constante en contra de las observaciones astrológicas de Pico della Mirandola.

⁵¹ [3b/1/1-23]

Si nos referimos al Renacimiento como labor hecha –notaremos que su obra es de muy diferente valor y que en las diferentes direcciones de la producción hay un orden cronológico. Así, lo que primero se logra y llega a ser en su orden espléndido para todos los tiempos es la arquitectura –Brunelesco⁵³– L[eon] B[attista] Alberti⁵⁴, Miguel Ángel⁵⁵ –ya está el barroco–. Luego la escultura –Verrocchio⁵⁶, Donatello⁵⁷, Miguel Ángel, ya el barroco.

Luego y menos logrado ya, la pintura inferior a la del XVII.

Lo peor de todo, lo casi nulo es la literatura y el pensamiento filosófico (algo mejor en las ciencias –Leonardo⁵⁸[D]

*59

Ser intelectual en tiempo de Poggio, Niccolò Niccoli⁶⁰ era dar caza a los manuscritos, copiarlos con la propia mano –Estupenda caligrafía de Poggio. La Laurenciana⁶¹ llena de códices manuscritos por Niccoli. Escribir era, por lo pronto, manuscibir. Y todo esto –como siempre que algo es necesario a un fin– se convirtió en hazaña, en emulación, en gloria. La vida humana –se

⁵² [3b/1/1-24]

⁵³ Tal como se castellanizaba al destacado arquitecto Filippo Brunelleschi (1377-1446), autor, entre muchas otras obras, de la cúpula del Duomo de Florencia.

⁵⁴ Leon Battista Alberti (1404-1472), importante arquitecto, matemático, pintor y tratadista de origen genovés, quien finalizó la fachada de la Iglesia de Santa María Novella en Florencia, entre muchas otras intervenciones.

⁵⁵ Michelangelo Buonarrotti (1475-1564), el destacado escultor, arquitecto y pintor -también aretino como Bruni-, a quien se le suele colocar como maestro del Renacimiento; mientras que Ortega ya entrevió la superación del mismo y el inicio del Barroco.

⁵⁶ Andrea del Verrocchio (1435-1488), pintor, orfebre y escultor florentino, muy cercano a Lorenzo de Médici.

⁵⁷ Donato de Niccolò di Betto Bardi, Donatello (1386-1466), gran escultor florentino y autor de decoraciones con la técnica del *stucchiato* o relieve aplanoado.

⁵⁸ Cuando se refiere a Leonardo, sin más, evidentemente hace alusión a Leonardo Da Vinci (1452-1519), a quien no solo admiraba por la Mona Lisa -motivo de un ensayo-, sino como uno de los precursores del pensamiento científico moderno.

⁵⁹ [3b/1/1-25]

⁶⁰ Niccolò de' Niccoli (1364-1437) fue otro importante humanista florentino de la órbita de Cosme de Medici. Coleccionó muchos de los manuscritos que copió y rescató, así como varios objetos valiosos de la Antigüedad.

⁶¹ Se refiere a la Biblioteca Medicea Laurenciana que se encuentra en el claustro de la Basílica de San Lorenzo, erigida para conservar los códices de una de las familias mecenas más importantes de la Italia del Renacimiento.

advierte— si no se ofrece a los hombres ocasión del certamen, del concurso, de la contienda y la lucha que les permita destacarse, sobresalir, ser “excelentes”.

Nuestra época ha llegado a tal punto de estupidez que cree que la humanidad puede vivir de “justicia”. “Scrittori” se llamaron a los héroes del manuscibir, e[n] e[special] a los que copiaban griego. Los otros eran “copisti”. Burckh[ardt]. 100⁶²// Olarra⁶³

Burckhardt —en francés o italiano-

*64

Estoicismo ante-viviano —y cierto epicureísmo.

Salutati en Florencia.

Aretino 1444.

Eneas Silvio

Sobre todo Valla⁶⁵ 1407 que da forma científica a tal corriente que dice Dilthey 198 —[edición] it[aliana]⁶⁶.

Dialecticae Disputationes. III. 9⁶⁷. Au non intelligentis in omnibus naturam esse ducem? De volupt. I. 13. Idem est enim natura quod deus aut sere idem?⁶⁸

⁶² El ya citado historiador suizo Jacob Burckhardt dedica un subcapítulo de su magna obra *La cultura del Renacimiento en Italia* a los Copistas y *scrittori*. Ortega tenía en su biblioteca la versión en alemán de Jacob BURCKHARDT, *Die kultur der Renaissance in Italien*, Leipzig, E. A. Seemann, 1908.

⁶³ Con seguridad se trata de Manuel Olarra, uno de los directivos de Espasa, que sería gerente de la editorial en Buenos Aires; a quien le pediría la edición de la obra del historiador suizo en su versión francesa o italiana.

⁶⁴ [3b/1/1-26]

⁶⁵ Coluccio Salutati (1331-1406), miembro de la escuela de Petrarca, promovió las obras de Cicerón. Aretino (nacido en Arezzo) fue su discípulo, cuyo nombre real era Leonardo Bruni (1370-1444). Sirvió en la Curia Papal, fue Canciller de Florencia, contribuyó a la divulgación de los textos clásicos griegos de Demóstenes, Jenofonte, Plutarco, Platón y Aristóteles. Eneas Silvio Piccolomini (1405-1464) sería el Papa Pío II y escribió varias obras en latín. Lorenzo Valla (1407-1457) fue alumno de Bruni, redactó una nueva gramática latina y publicó unos comentarios al Nuevo Testamento.

⁶⁶ Wilhelm DILTHEY, *L'analisi dell'uomo...*, p. 298. Para el filósofo alemán, Lorenzo Valla perfecciona y sistematiza la doctrina de la *stoa*, el estoicismo, que Petrarca rescató desde Cicerón y Séneca y que fue continuado por Salutati, Bruni, Aretino y Eneas Silvio.

⁶⁷ *Dialecticae disputationes* o *Disputaciones dialécticas* es un tratado de lógica de 1439, siguiendo a Aristóteles, de Lorenzo Valla, donde intentó dar una forma moderna a la antigua escolástica.

⁶⁸ Se trata de su tratado *De voluptate* de 1431.

*69

Dilthey hace constar que la culminación del humanismo holandés-germánico es 1520 y que en la segunda mitad del siglo la dirección pasa a Francia. Se refiere por eso a Montaigne n(acido). 1533. *Ensayos* 1588⁷⁰.

*71

Nuestra situación frente a la época de Vives, por tanto, frente a esta es la siguiente:

En ella se da un gran paso de la concepción teocéntrica y nulificación del hombre a la exaltación de este y el ultra mundo; pero este hombre y este mundo son “naturaleza”. Se va a descubrir en el hombre un repertorio natural que se resume en la razón religión natural, moral natural, saber o ciencia natural. El hombre tiene un sistema de dotes naturales que le bastan. *Se basta. Es suficiente. Huelga Dios*⁷².

Pero precisa[mente] esto de lo que en nuestro tiempo viene a caducidad. El h[ombre] no tiene una naturaleza /un ser dado fijo de una vez hasta siempre/⁷³, de qué poder vivir. La “naturaleza” en general es además una hipótesis⁷⁴. Ni el hombre// ni el mundo son: todo estar en marcha –no se sabe a dónde–, solo se sabe que es cambio y marcha.

*75

El siglo XV es el más complicado de toda la historia europea hasta la fecha. Y no por casualidad o éxtasis de los místicos sino porque en el siglo de la crisis histórica –la única propiamente tal que hasta la que estamos viviendo habían sufrido los pueblos nuevos de occidente, los que surgieron de la otra crisis mucho más grave, catastrófica en que sucumbió el mundo antiguo y de que emergió, como nueva afirmación, el cristianismo.

⁶⁹ [3b/1/1-27]

⁷⁰ Michel de Montaigne (1533-1592) filósofo humanista francés, cuyos *Ensayos* de 1580 inauguran un nuevo estilo de expresión intelectual.

⁷¹ [3b/1/1-28]

⁷² Es el esquema básico del texto que escribiría sobre Vives posteriormente a la conferencia que impartió sobre él en Buenos Aires y que aparecería en *La Nación* de la misma ciudad en diciembre de 1940: “El hombre, se supone, está en posesión de un arsenal nativo de medios que le bastan. Se basta a sí mismo. Es -se cree otra vez suficiente, y no como al fin del mundo antiguo, indigente. Huelga Dios”, José ORTEGA Y GASSET, *Vives*, en *Obras Completas*, 10 vols. Madrid: Fundación José Ortega y Gasset / Taurus, 2004-2010, V, 613. En adelante todas las referencias de Ortega remiten a esta edición con tomo en romanos y páginas en arábigos.

⁷³ [Superpuesto].

⁷⁴ Esta idea remite a su teoría sobre el hombre como historia y no como naturaleza, que aparecería sobre todo en su importante ensayo sobre la *Historia como sistema*: “En suma, que el hombre no tiene naturaleza, sino que tiene... historia”. José ORTEGA Y GASSET, VI, 73.

⁷⁵ [3b/1/1-29]

ISSN: 1577-0079 / e-ISSN: 3045-7882

La complicación⁷⁶ proviene de que estas dos⁷⁷ causas: su vida, como toda vida en crisis tenía una raíz dual, por un lado es persistencia de la vida//

*78

//medieval –en rigor, *supervivencia*-. Por otro es germinación de vida nueva. Son, pues, dos movimientos contrapuestos. El hombre medieval cae como el cohete consumido, ya ceniza. Pero en esa ceniza descendente penetra un nuevo cohete ascendente que es aún puro fuego –el surtidor de la vida nueva. El choque da lugar a las combinaciones más varias e inestables de lo muerto y lo vivo, del incendio, la ceniza.

El hombre siempre viene de y va hacia. Pero en las épocas de crisis esta doble condición se agudiza en extrema contraposición, porque el punto de//

*79

//donde viene y aquel al que se va son perfectas antítesis. No como en el cambio normal en el ayer y el mañana son modos distintos de una misma actitud radical.

La otra ceniza de complicación es la diversa actitud de los pueblos europeos en el proceso histórico. Unos están ya casi fuera de la Edad Media, otros están como con el torso plenamente en ella y solo rechazan de lo tradicional sus extremidades.

*80

Lo que significó en el XIV y comienzos del XV –la lengua latina y griegas mismas, como tales lenguas, su adquisición, su enseñanza-. Eran valores de primer orden, a pesar de ser puramente instrumentales.

Escribir una gramatiquilla era un acto heroico, o un diccionario.

*81

Conviene no olvidar que el humanismo es muy, muy en primer término latinismo. El griego se sabe cada vez más pero lo griego queda detrás. En rigor solo Platón vuelve a un *cierto* primero plano.

⁷⁶ de este siglo [tachado].

© Herederos de José Ortega y Gasset.

⁷⁷ siguientes [tachado].

⁷⁸ [3b/1/1-30]

⁷⁹ [3b/1/1-31]

⁸⁰ [3b/1/1-32]

⁸¹ [3b/1/1-33]